
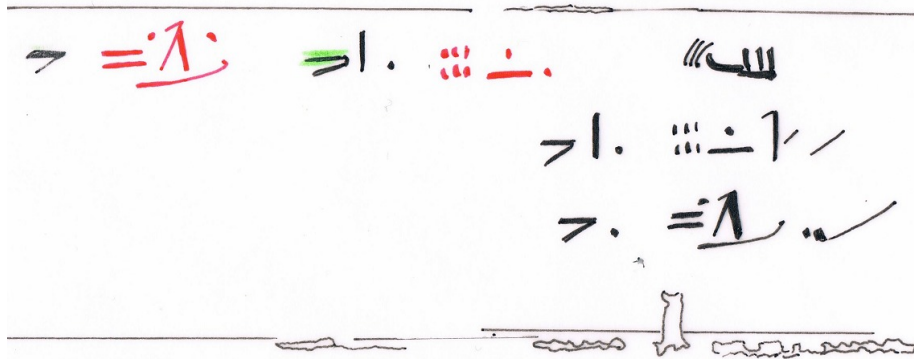


## Expressions de 2 à partir de 69

Nous pouvons noter deux « manques » au texte écrit par Âhmès. Tout d'abord, comme le souligne Francis Griffith, à la première ligne, le premier signe du demi est incomplet : « *the upper half of the  must have been written on a straw accidentally struck to the papyrus, for it has quite disappeared, and there is no appearance of any damage*<sup>1</sup> ». Ensuite, une brisure affecte le sommet du dernier signe du demi. Elle est plus importante dans les premières reproductions que dans les dernières.

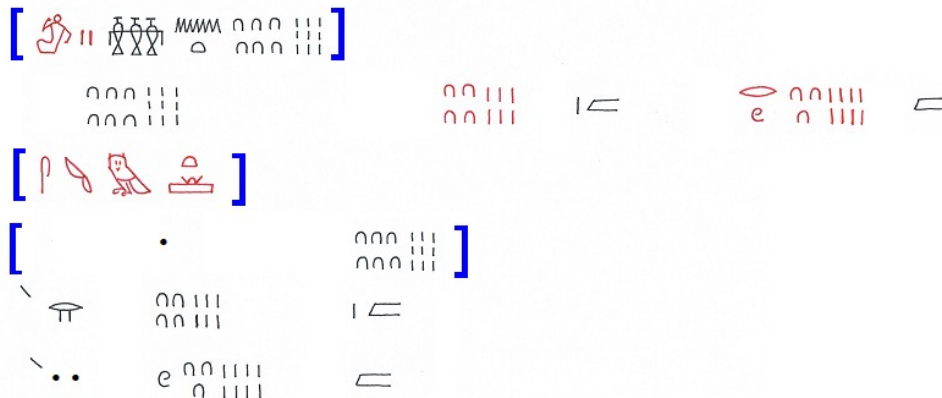
### TRANSCRIPTION HIÉRATIQUE



### TRANSCRIPTION HIÉROGLYPHIQUE



### TRANSCRIPTION HIÉROGLYPHIQUE LIBRE



<sup>1</sup> Griffith, 1894, *The Rhind Mathematical Papyrus*, p. 207.

TRANSLITTÉRATION SAVANTE

$L_1$           69                  · 46 · 1 2'          138' 2'

$L_2$       \ 3'' 46 · 1 2'

$L_3$  \ 2 138          · 2'

TRANSLITTÉRATION VOCALISÉE

$L_1$           69                  · 46\* · 1 2'          138' 2'

$L_2$       \ 3'' 46 · 1 2'

$L_3$  \ 2 138          · 2'

TRANSLITTÉRATION VOCALISÉE INDEXÉE

$L_1$           69                  · 46<sub>1</sub>\* · 1 2'<sup>1</sup>          138' 2'

$L_2$       \ 3'' 46<sub>1</sub> · 1 2'

$L_3$  \ 2<sub>1</sub> 138          · 2'

1 — Seule la partie inférieure du signe du demi a été conservée. Voir l'introduction à cet exercice.

Traduction

// <sub>1</sub>		69		<b>46*</b>	1 2'		<b>138'</b>	2'
// <sub>2</sub>	\ 3''	46			1 2'			
// <sub>3</sub>	\ 2	138			2'			

ADAPTATION

<b>[Exprime 2 à partir de 69]</b>								
		69		<b>1/46</b>	1 1/2		<b>1/138</b>	1/2
<b>[Calcul]</b>								
			[1		69]			
	\ 2/3	46			1 1/2			
	\ 2	138			1/2			

## EXPRESSIONS DE 2 À PARTIR DE 69

Les *expressions fondamentales de 2 à partir de 69* sont :

$$\mathbf{(d_{69})} \quad \frac{2}{69} = \frac{1}{46} + \frac{1}{138} \quad \text{et} \quad \mathbf{(2_{69})} \quad 2 = \left(1 + \frac{1}{2}\right) + \frac{1}{2}.$$

Pour exprimer les *doublings éventuels*, en utilisant  $\mathbf{(2_{23})}$  et  $\mathbf{(2_{69})}$ , nous obtenons des décompositions de  $4/69$  et de  $8/69$  qui sont ainsi respectivement en deux et trois quantités :

$$\begin{aligned} \frac{1}{69} \times 4 &= \left(\frac{1}{69} \otimes 2\right) \otimes 2 = \left(\frac{1}{46} + \frac{1}{138}\right) \otimes 2 = \left(\frac{1}{2 \times 23} \otimes 2\right) + \left(\frac{1}{2 \times 69} \otimes 2\right) = \frac{1}{23} + \frac{1}{69}, \\ \frac{1}{69} \times 8 &= \left(\frac{1}{69} \times 4\right) \otimes 2 = \left(\frac{1}{23} + \frac{1}{69}\right) \otimes 2 = \left(\frac{1}{23} \otimes 2\right) + \left(\frac{1}{69} \otimes 2\right) = \frac{1}{12} + \frac{1}{276} + \frac{1}{46} + \frac{1}{138} = \\ &= \frac{1}{12} + \frac{1}{46} + \left(\frac{1}{2 \times 69} + \frac{1}{4 \times 69}\right) = \frac{1}{12} + \frac{1}{46} + \frac{1}{92}. \end{aligned}$$

## DIVISION COMMENTÉE DE 2 PAR 69

Les calculs écrits par Âhmès et la *décomposition de deux*  $\mathbf{(2_{69})}$  montrent que les expressions données par l'Auteur peuvent être rangées dans le cadre général des *décompositions de type « multiple de trois »*. Nous proposons la division suivante :

1	69	(initialisation)
2/3	46	(« table de deux-tiers »)
\ 1/46	1 1/2	(inversion)
Manque	1/2	$\mathbf{(2_{69})}$
\ 1/138	1/2	(inversion-multiplication)

## ÉTUDE DE QUELQUES DÉCOMPOSITIONS DE 2/69

Le nombre 69 étant le produit de deux nombres premiers distincts, à savoir 3 et 23, il existe deux autres *décompositions* de  $2/69$  en deux quantités différents supérieurs à  $1/1000$  :

$$\begin{aligned} \mathbf{(A_{69})} \quad \frac{2}{69} &= \frac{1}{36} + \frac{1}{828} \quad \text{avec} \quad 2 = \left(1 + \frac{1}{2} + \frac{1}{4} + \frac{1}{6}\right) + \frac{1}{12}; \\ \mathbf{(B_{63})} \quad \frac{2}{69} &= \frac{1}{39} + \frac{1}{299} \quad \text{avec} \quad 2 = \left(1 + \frac{2}{3} + \frac{1}{12} + \frac{1}{78} + \frac{1}{156}\right) + \frac{1}{7} + \frac{1}{13} + \frac{1}{91}. \end{aligned}$$

Il n'existe pas de *décomposition égyptienne simple* de  $2/69$  en trois quantités.

Théoriquement, la décomposition

$$\mathbf{(A_{69})} \quad \frac{2}{69} = \frac{1}{36} + \frac{1}{828},$$

se déduit de la décomposition

$$(d_{23}) \quad \frac{2}{23} = \frac{1}{12} + \frac{1}{276},$$

qui résulte des expressions données par l'Auteur en R2/23. En effet, d'après  $(d_{23})$ , nous pouvons écrire :

$$\frac{2}{63} = \frac{2}{23 \times 3} = \frac{2}{23} \times \frac{1}{3} = \left(\frac{1}{12} + \frac{1}{276}\right) \times \frac{1}{3} = \frac{1}{12 \times 3} + \frac{1}{276 \times 3} = \frac{1}{36} + \frac{1}{828}.$$

Nous en déduisons la même *décomposition de deux*, à savoir,

$$(2_{23}) \quad 2 = \left(1 + \frac{2}{3} + \frac{1}{4}\right) + \frac{1}{12},$$

et la procédure des « multiples de vingt-trois » pour diviser 2 par 63 :

1	69	(initialisation)
2/3	46	(« table de deux-tiers »)
1/3	23	(dédoublement)
2/3 de 1/3	15 1/3	(« table de deux-tiers »)
\ 1/3 de 1/3	7 2/3	(dédoublement)
1/9	7 2/3	(simplification)
1/18	3 1/2 1/3	(dédoublement)
\ 1/36	1 1/2 1/4 1/6	(dédoublement)
Manque	1/12	
\ 1/828	1/12	(inversion-multiplication)

Quant aux *doubléments éventuels* nous avons :

$$\frac{1}{69} \times 4 = \left(\frac{1}{69} \otimes 2\right) \otimes 2 = \left(\frac{1}{36} + \frac{1}{828}\right) \otimes 2 = \left(\frac{1}{2 \times 18} \otimes 2\right) + \left(\frac{1}{2 \times 414} \otimes 2\right) = \frac{1}{18} + \frac{1}{414},$$

$$\frac{1}{69} \times 8 = \left(\frac{1}{69} \times 4\right) \otimes 2 = \left(\frac{1}{18} + \frac{1}{414}\right) \otimes 2 = \left(\frac{1}{2 \times 9} \otimes 2\right) + \left(\frac{1}{2 \times 212} \otimes 2\right) = \frac{1}{9} + \frac{1}{212}.$$

La *décomposition composée*

$$(B_{63}) \quad \frac{2}{69} = \frac{2}{3 \times 23} = \frac{2}{3 \times (3+23)} + \frac{2}{23 \times (3+23)} = \frac{1}{3 \times 13} + \frac{1}{23 \times 13} = \frac{1}{39} + \frac{1}{299}$$

donne lieu, d'une part, à des quantités sous-multiples de 1/13 et, d'autre part, à une *décomposition de deux* assez complexe

$$2 = \left(1 + \frac{2}{3} + \frac{1}{12} + \frac{1}{78} + \frac{1}{156}\right) + \frac{1}{7} + \frac{1}{13} + \frac{1}{91}.$$

Quant aux *doubléments éventuels*, en utilisant R2/39 et la *décomposition composée* de 2/69 ainsi qu'une réduction qui était sans doute inconnue des scribes égyptiens, nous avons :

$$\frac{1}{69} \times 4 = \left(\frac{1}{69} \otimes 2\right) \otimes 2 = \left(\frac{1}{39} + \frac{1}{299}\right) \otimes 2 = \left(\frac{1}{39} \otimes 2\right) + \left(\frac{1}{13 \times 23} \otimes 2\right) = \frac{1}{26} + \frac{1}{78} + \frac{1}{234} + \frac{1}{414} =$$

$$= \left(\frac{1}{26} + \frac{1}{78} + \frac{1}{234}\right) + \frac{1}{414} = \frac{1}{18} + \frac{1}{414},$$

qui est l'expression précédemment obtenue, ce qui réduit encore l'intérêt de cette *décomposition composée*.

En résumé, pour les *doublements éventuels*, nous avons le tableau suivant indiquant le nombre de quantième figurant dans les expressions précitées de 4/69 et de 8/69 (rappelons que nous soulignons celles où nous avons fait usage de simplifications) :

	(d <sub>69</sub> )	(A <sub>69</sub> )	(B <sub>69</sub> )
4/69	2	2	4 <u>2</u>
8/69	4 <u>3</u>	2	2

#### EN GUISE DE CONCLUSION

Une fois de plus, nous pouvons hésiter entre l'obtention aisée des résultats à partir de la procédure utilisée pour les « multiples de trois » et l'expression

$$(A_{69}) \quad \frac{2}{69} = \frac{1}{36} + \frac{1}{828},$$

qui donne lieu à des sous-multiples du quantième 1/4 très utiles pour des *doublements éventuels*. Toutefois, l'obtention de cette dernière décomposition exige, dans la division de 2 par 69, l'introduction, par deux fois, du *multipliateur deux-tiers*, ce qui en restreint la portée.

#### Bibliographie

- Abdulaziz, 2008, On the Egyptian method of decomposing  $2/n$  into fractions, p. 3.  
 British Museum, 1898, *Facsimile of the Rhind Mathematical Papyrus*, pl. V.  
 Bruckheimer, Salomon, 1977, Some comments on R. J. Gillings' analysis of the  $2/n$  table in the Rhind Papyrus, p. 450.  
 Chace, Manning, 1927, *The Rhind Mathematical Papyrus*, p. 57.  
 Chace, Bull, Manning, 1929, *The Rhind Mathematical Papyrus*, ph. VI, pl. 21.  
 Chace, 1979, *The Rhind Mathematical Papyrus*, p. 31.  
 Clagett, 1999, *Ancient Egyptian Science*, pp. 130, 336.  
 Eisenlohr, 1877 (1999), *Ein mathematisches Handbuch der alten Ägypter*, p. 42, pl. VI.  
 Gillain, 1927, *La science égyptienne*, pp. 149-150.  
 Gillings, 1972 (1982), *Mathematics in the time of the pharaohs*, p. 65.  
 Griffith, 1894, *The Rhind Mathematical Papyrus*, p. 207.  
 Knorr, 1982, Techniques of Fractions in Ancient Egypt and Greece, p. 166.  
 Loria, 1892, Congettura e ricerca sull' aritmetica degli antichi Egiziani, pp. 100, 102.  
 Peet, 1923, *The Rhind Mathematical Papyrus*, p. 45, pl. C.  
 Reineke, 1964, *Die Mathematischen Texte der alten Ägypter*, I<sub>34</sub>, p. 89.  
 Robins, Shute, 1987, *The Rhind mathematical papyrus*, pl. 6.  
 Tannery, 1884, Questions héroniennes, p. 335.  
 Vogel, 1929, *Die Grundlagen der ägyptischen Aritmetik*, p. 125.